

Befattning	Engelsk benämning
1:e antikvarie	chief curator
1:e bibliotekarie	senior librarian
1:e bibliotekassistent	senior assistant librarian
1:e byråsekreterare	senior administrative secretary
1:e forskningsing	senior research engineer
1:e fotograf	senior photographer
1:e försökstekniker	senior experimental technician
1:e instrumentmakare	senior instrument maker
1:e konservator	senior conservator
1:e museiintendent	senior curator
1:e skeppare	skipper
1:e trädg mästare	head gardener
adjungerad adjunkt	adjunct lecturer
adjungerad högskolelektor	adjunct senior lecturer
adjungerad lektor	adjunct senior lecturer
adjungerad professor	adjunct professor
adjungerad universitetsadj	adjunct lecturer
adjungerad universitetslektor	adjunct senior lecturer
administrativ assistent	administrative assistant
administrativ chef	administrative manager
administrativ handläggare	administrative officer
administrativ koordinator	administrative coordinator
administrativ koordinator hr	administrative coordinator human resources
administrativ museiintendent	administrative curator
administrativ samordnare	administrative coordinator
administratör	administrator
affärsrådgivare	investment manager
affärsutvecklare	business developer
affärsutvecklingsstrateg	business development strategist
akademiadministratör	academy administrator
akademiintendent	academy steward
akademiombudsman	chief legal officer
akademisekreterare	academy secretary
akademiträdgårdsmästare	academy gardener
alumnkoordinator	alumni coordinator
antagningsansvarig	admissions manager
antagningshandläggare	admissions officer
antagningssamordnare	admissions coordinator
antikvarie	curator
arbetsledare	supervisor

arbetsmiljöingenjör	work environment engineer
arbetsmiljökonsult	work environment consultant
arbetsrättsjurist	labour law officer
arkivarie	archivist
arvodist	hourly employee
assistent	assistant
assistent klinisk	clinical assistant
assistent med doktoranduppgifter	research assistant with doctoral duties
assistent med utbildningsbidrag	research assistant with doctoral grant
assistent/kansliskrivare	Assistant/ chancery clerk
assistent/sjuksköterska	Assistant/Registered nurse
assisterande antikvarie	Assistant curator
assisterande jämställdhetshandl	assistant gender equality officer
avdelningschef	head of division
avdelningsdirektör	principal administrative officer
besökskoordinator	visits coordinator
bibliometriker	bibliometrician
bibliotekarie	librarian
biblioteksassistent	assistant librarian
bildtekniker	image technician
bioinformatiker	bioinformatician
biomedicinsk analytiker	biomedical analyst
biträdande akademiintendent	deputy academy steward
biträdande akademiombudsman	deputy chief legal officer
biträdande akademisekreterare	deputy academy secretary
biträdande avdelningschef	deputy head of division
biträdande byggnadschef	deputy head of building and estate services
biträdande byråchef	deputy head of division
biträdande enhetschef	deputy head of unit
biträdande föreståndare	deputy director
biträdande förvaltningschef	deputy chief administrative officer
biträdande husfru	deputy matron
biträdande informationschef	deputy chief information officer
biträdande intendent	Deputy facilities manager
biträdande it-ansvarig	deputy IT manager
biträdande it-chef	deputy IT director
biträdande kanslichef	deputy administrative director
biträdande lektor	Assistant senior lecturer/Assistant professor
biträdande lokalvårdschef	deputy cleaning manager
biträdande näringslivschef	deputy enterprise manager
biträdande personaldirektör	deputy human resources director

biträdande programdirektör	deputy programme director
biträdande serviceledare	deputy senior custodial technician
biträdande systemförvaltare	deputy software maintenance manager
biträdande säkerhetschef	deputy chief security officer
biträdande universitetsdirektör	deputy university director
biträdande universitetsjurist	deputy legal officer
biträde	assistant
bokbindare	bookbinder
byggnadschef	Head of building and estate services
byggnadsdirektör	Director of building and estate services
byggnadsingenjör	construction engineer
byråassistent	senior clerical officer
byråchef	head of division
byrådirektör	senior administrative officer
chef	head
chef för fundraising	head of fundraising
chefsadministratör	chief administrator
chefsjurist	senior legal officer
chefsregistrator	chief registrar
chefssekreterare	executive secretary
chefstekniker	chief technician
chefstelefonist	chief switchboard operator
chefs veterinär	chief veterinarian
controller	controller
dansare	dancer
datachef	computer manager
datadriftledare	computer operations manager
dataingenjör	computer engineer
datasamordnare	computer coordinator
datatekniker	computer technician
dietist	dietitian
director cantorum	director cantorum
director musices	director musices
dirigentassistent	assistant conductor
djurhuschef	animal facility director
doktorand	doctoral student
driftingenjör	plant engineer
driftoperatör	plant operator
däcksman	deckhand
ekonom	finance officer
ekonomi- o kursadministratör	financial and course administrator

ekonomi- o kursassistent	financial and course assistant
ekonomi- o personaladministratör	financial and human resources administrator
ekonomi- o personalassistent	financial and human resources assistant
ekonomiadministratör	financial administrator
ekonomiassistent	financial assistant
ekonomibiträde	cleaner
ekonomichef	financial director
ekonomicontroller	financial controller
ekonomidirektör	director of finance
ekonomihandlägg amu	financial officer amu
ekonomi-personalhandläggare	financial and human resources officer
ekonomisamordnare	financial coordinator
ekonomisekreterare	financial secretary
enhetschef	head of unit
EU-handläggare	EU officer
examenshandläggare	degree administration officer
expeditionsförman	office foreman
expeditionsvakt/vaktmästare	caretaker
expert	expert
faktor	foreman
fakultetsadministratör	faculty administrator
fakultetsekonom	faculty financial officer
fakultetshandläggare	faculty officer
fastighetschef	Head of building and estate services
fastighetsekonom	property financial officer
fastighetsförvaltare	Building and estate services manager
forskarassistent	research associate
forskare	researcher
forskningsadministratör	research administrator
forskningsassistent	research assistant
forskningsbiträde	research clerk
forskningsinformatör	research information officer
forskningsingenjör	research engineer
forskningskoordinator	research coordinator
forskningsläkare	research physician
forskningsamordnare	research coordinator
forskningssekreterare	research secretary
forsknings sjukgymnast	research physiotherapist
forsknings sköterska	research nurse
fortbildningsledare	continuing professional development officer
fotograf	photographer

fou-strateg	R&D strategist
friskvårdskonsulent	wellness consultant
fundraiser	fundraiser
fältassistent	field assistant
föreståndare	director
försökstekniker	experimental technician
förvaltningschef	chief administrative officer
garderobiär	cloakroom attendant
grafiker	graphic artist
grafisk ingenjör	graphic engineer
gruppchef	head of group
gästprofessor	visiting professor
hr-controller	human resources controller
hr-specialist	human resources specialist
hr-strateg	human resources strategist
husmor	matron
huvudregistrator	head registrar
ikt-pedagog	ICT teacher
ikt-producent	ICT producer
illustratör	illustrator
informatiker	informatician
informationsansvarig	information manager
informationsarkitekt	information architect
informationsassistent	information assistant
informationsbibliotekarie	information librarian
informationschef	chief information officer
informationssamordnare	information coordinator
informationssekreterare	information secretary
informationssäkerhetssamordnare	information security officer
informatör	information officer
ingenjör	engineer
inköpare	procurement officer
inköpschef	chief procurement officer
inspektör	inspector
inspicient	stage manager
institutionssekreterare	department secretary
institutionstekniker	department technician
instrumentmakare	instrument maker
intendent	Facilities manager
intendentursamordnare	campus coordinator
internationell handläggare	international officer

internationell samordnare	international coordinator
internationell sekreterare	international secretary
internrevisionschef	chief internal auditor
internrevisor	internal auditor
it-arkitekt	IT architect
IT-chef	IT director
it-konsult	IT consultant
it-pedagog	IT teacher
it-pedagogisk samordnare	IT teacher coordinator
it-samordnare	IT coordinator
it-strateg	IT strategist
it-stöd	IT support
it-support	IT support
IT-säkerhetsexpert	IT security expert
it-tekniker	IT technician
jämställdhetshandläggare	equal opportunities officer
jämställdhetssamordnare	equal opportunities coordinator
jämställdhetsspecialist	equal opportunities specialist
kanslichef	administrative director
karriärutvecklare	careers officer
kemikalieansvarig	chemical registry manager
kemikalierregistrerare	chemical registry operator
kemikaliesamordnare	chemical registry coordinator
kemist	chemist
kommunikationsdirektör	director of communications
kommunikationsexpert	communications expert
kommunikationsstrateg	communications strategist
kommunikatör	communications officer
kompetensutvecklare	skills development officer
konservator	Conservator
kontorsbiträde	office assistant
koordinator	coordinator
kostymassistent	costume assistant
kursadministratör	course administrator
kursassistent	course assistant
kursledare	course director
kurssamordnare	course coordinator
kurssekreterare	course secretary
kursutvecklare	course developer
laboratorieassistent	laboratory technician

laboratoriebiträde	laboratory assistant
laboratoriechef	laboratory director
lektor	senior lecturer
lektor, adjungerad	adjunct senior lecturer
lektor, biträdande	assistant senior lecturer
lokaladministratör	facilities administrator
lokalbokare	scheduling administrator
lokalvårdare	cleaner
lokalvårdschef	cleaning manager
löneadministratör	salary administrator
lönesamordnare	salary coordinator
lönespecialist	salary specialist
lönespecialist/personaladministratör	salary specialist/human resources
miljökemist	environmental chemist
miljösamordnare	environmental coordinator
museiassistent	assistant curator
museichef	museum director
museiintendent	curator
museitekniker	museum technician
näringslivschef	enterprise manager
orkestervaktmästare	orchestra custodian
pedagogisk konsult	educational consultant
pensions- och försäkringsspecialist	pension and insurance specialist
personal/ekonomiadministratör	human resources and financial administrator
personal/kursadministratör	human resources and course administrator
personaladministratör	human resources administrator
personalassistent	human resources assistant
personaldirektör	human resources director
personalkonsulent	human resources adviser
personalkonsult	human resources consultant
personalsamordnare	human resources coordinator
personalspecialist	human resources specialist
planeringschef	Head of planning
planeringsdirektör	planning director
postdoktor	post-doctoral researcher
praktikant	trainee
presschef	senior press officer
producent	producer
produktionsansvarig	production manager
professor	professor
professor, adjungerad	adjunct professor

professor, befordrad universitetslektor	professor, promoted senior lecturer
professor, befordrad	Professor, promoted
professor, kallad	Specially appointed professor
professor emeritus	professor emeritus
professor med klinisk tjt	professor with clinical duties
professor/specialistläkare	professor, specialist physician
professor/överläkare	professor, consultant
professor/överläkare bef univ lektor	professor/consultant, promoted senior lecturer
programdirektör	programme director
programmerare	programmer
programsamordnare	degree programme coordinator
programsamordnare med internationell	international degree programme coordinator
projektadministratör	project administrator
projektassistent	project assistant
projektkoordinator	project coordinator
projektledare	project manager
projektsamordnare	project coordinator
projektsekreterare	project secretary
prorektor	deputy vice-chancellor
psykolog	psychologist
receptionist	receptionist
redaktör	editor
redovisningschef	chief controller
redovisningsekonom	accountant
registrator	registrar
registrator/sekreterare	registrar/secretary
rektor	vice-chancellor
rektors handsekreterare	private secretary to the vice-chancellor
rektorssekreterare	secretary to the vice-chancellor
sektionschef	head of section
seniorforskare	Post-retirement researcher
seniorprofessor	Post-retirement professor
seniorrådgivare	Post-retirement adviser
serviceassistent	custodial technician
serviceingenjör	custodial engineer
serviceledare	senior custodial technician
statistiker	statistician
stipendiehandläggare	scholarship administrator
strålskyddsfysiker	radiation protection physicist
strålskyddskemist	radiation protection chemist
studie- och karriärvägledare	study and careers counsellor

studieadministratör	study administrator
studiehandledare	study adviser
studieinformatör	study information officer
studievägledare	study counsellor
systemadministratör	systems administrator
systemförvaltare	software maintenance manager
systeminformatör	systems information officer
systemingenjör	systems engineer
systemutvecklare	systems developer
säkerhetssamordnare	security officer
säkerhetschef	chief security officer
teckenspråkstolk	sign language interpreter
tekniker	technician
teknisk systemadministratör	technical system administrator
tekniskt biträde	technical assistant
telefonist	switchboard operator
telefonist/receptionist	switchboard operator/receptionist
timlärare	part-time fixed-term lecturer
tjänsteman	civil servant
tryckare	printer
tryckerichef	printing office manager
trädgårdsarbetare	garden worker
trädgårdsbiträde	assistant gardener
trädgårdsdirektör	garden director
trädgårdsintendent	garden curator
trädgårdsmästare	gardener
universitetsadjunkt	lecturer
universitetsantikvarie	university curator
universitetsarkivarie	university archivist
universitetsdirektör	university director
universitetsdirektörens sekreterare	secretary to the university director
universitetsjurist	legal officer
universitetslektor	senior lecturer
universitetslektor, adjungerad	adjunct senior lecturer
universitetslektor, biträdande	assistant senior lecturer
universitetslektor, befordrad adjunkt	senior lecturer, promoted adjunct
universitetslektor, förenad	senior lecturer, with clinical duties
universitetslektor, med klin tjugöring	senior lecturer with clinical duties
universitetslektor/överläkare	senior lecturer/consultant
universitetsråd	senior adviser to the vice-chancellor
universitetsveterinär	university veterinarian

upphandlare	procurement officer
upphandlingsassistent	procurement assistant
upphandlingschef	chief procurement officer
utbildare	educator
utbildningschef	Director of education
utbildningshandläggare	faculty officer
utbildningsinformatör	educational information officer
utbildningsledare	Faculty programme director
utbildningssamordnare	Faculty programme coordinator
utredare	analyst
utvärderingschef	chief quality assurance officer
vaktmästare	caretaker
webbadministratör	webmaster
webbdesigner	web designer
webbkoordinator	web coordinator
webbredaktör	web editor
webbutvecklare	web developer
webmaster	webmaster
verkmästare	shop foreman
verkstadschef	maintenance superintendent
verkstadsingenjör	shop engineer
överbibliotekarie	Head librarian